

# blue CLASSY & MILK



Istruzioni per l'uso  
Instructions  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Instrucciones de empleo  
Instruções de utilização  
Brugsanvisning  
Gebruiksaanwijzingen  
Bruksanvisning  
Инструкции по эксплуатации



# LAVAZZA

TORINO,  
ITALIA, 1895.





## Congratulazioni!

Gentile Cliente ci congratuliamo con lei per aver scelto la macchina espresso Lavazza **CLASSY & Milk** e la ringraziamo per la fiducia accordataci.

Prima di mettere in funzione la macchina, consigliamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso che spiegano come utilizzarla, pulirla e mantenerla in perfetta efficienza. Non ci resta che augurarle la preparazione di tanti ottimi caffè Lavazza!

IT

Pagina  
5

## Congratulations!

We congratulate our dear Customer on buying our Lavazza **CLASSY & Milk** espresso coffee machine. Thank you for your loyalty.

Before using the machine we would advise you to closely read the instruction booklet, which explains how to use it, clean it and keep it in proper working condition. All that remains is for us to wish you all the best in preparing many excellent Lavazza coffees!

EN

Page  
43

## Félicitations!

Cher Client, nous vous félicitons pour l'achat de la machine Espresso Lavazza **CLASSY & Milk** et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée.

Avant de faire fonctionner la machine, nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi qui explique comment l'utiliser, la nettoyer et la maintenir en excellent état. Il ne nous reste qu'à vous souhaiter de préparer beaucoup d'excellents cafés grâce à Lavazza!

FR

Page  
81

## Herzlichen Glückwunsch!

Sehr geehrter Kunde, wir freuen uns, dass Sie die Expressomaschine Lavazza **CLASSY & Milk** gewählt haben und danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Vor Inbetriebnahme der Maschine raten wir Ihnen die Betriebsanleitungen sorgfältig zu lesen, die Ihnen erklären wie sie zu benutzen, zu reinigen und in einem perfekten Zustand zu halten ist. Wir wünschen Ihnen, dass Sie dank Lavazza viele ausgezeichnete Tassen Kaffee zubereiten werden!

DE

Seite  
119

## ¡Enhorabuena!

Estimado cliente, le damos nuestra más sincera enhorabuena por haber elegido la máquina expreso Lavazza **CLASSY & Milk** y le agradecemos su confianza.

Antes de poner en funcionamiento la máquina, le aconsejamos leer atentamente las instrucciones de empleo que explican cómo utilizarla, limpiarla y mantenerla en perfecto estado de funcionamiento. ¡Solo nos queda desearle muchos deliciosos cafés gracias a Lavazza!

ES

Página  
157

## Parabéns!

Prezado Cliente, parabéns por ter escolhido a máquina expresso Lavazza **CLASSY & Milk** e lhe agradecemos por sua confiança.

Antes de usar a máquina, aconselhamos ler atentamente as instruções de uso, que explicam como utilizá-la, limpá-la e mantê-la perfeitamente eficiente. Depois disso, desejamos que prepare tantos ótimos cafés com a Lavazza!

PT

Página  
195

## Tillykke!

Kære kunde. Vi ønsker dig tillykke med købet af Lavazza **CLASSY & Milk** espressomaskinen og takker dig for valget af et vores produkter. Inden start af apparatet anbefales en nøje gennemlæsning af brugsanvisningen, som beskriver brugen og rengøringen af apparatet samt hvordan det fastholdes i effektiv stand.

Så er der kun tilbage at ønske dig god fornøjelse med brygningen af en masse dejlig Lavazza espresso!

DA

Side  
233

## Gefeliciteerd!

Geachte klant, we feliciteren u met uw keuze van de espressomachine Lavazza **CLASSY & Milk** en wij danken u voor uw vertrouwen in ons.

Alvorens het toestel in werking te zetten raden we u aan om deze gebruiksaanwijzingen met uitleg over gebruik, reiniging en behoud van goede staat aandachtig te lezen. We wensen u vele lekkere kopjes Lavazza-koffie!

NL

Page  
271

## Gratulerar!

Bäste kund, vi vill gratulera till ditt val av espressomaskinen Lavazza **CLASSY & Milk** och tackar för ditt förtroende för oss. Innan du börjar använda apparaten rekommenderar vi att du noggrant läser igenom bruksanvisningen som förklarar hur apparaten ska användas, rengöras och skötas för att fungera perfekt.

Nu återstår det bara för oss att önska dig många koppar med riktigt god Lavazza-espresso!

SV

Sida  
309

## Поздравляем!

Уважаемый Клиент, поздравляем Вас с выбором кофе-машины Lavazza **CLASSY & Milk** для приготовления эспрессо и благодарим Вас за оказанное нам доверие. Перед использованием кофе-машины рекомендуем внимательно прочитать инструкции по эксплуатации, в которых приводится объяснение, как ею пользоваться, чистить и сохранять в прекрасном рабочем состоянии. А сейчас нам остаётся только пожелать Вам приятно провести время, готовя множество чашек прекрасного кофе Lavazza!

RU

страницы  
347



**⚠ Предназначенное использование:**

Настоящее оборудование предназначено для использования в домашних или схожих с ними условиях, а именно:

- в областях для приготовления пищи, предназначенных для персонала в магазинах, офисах и других профессиональных средах;
- на фермах;
- использование клиентами гостиниц, мотелей и других заведений, предназначенных для проживания;
- в гостиницах, предоставляющих номера с завтраками.

Запрещено любое непредназначенное использование, которое не было описано в настоящих инструкциях по эксплуатации. Запрещено вносить технические изменения. Оборудованием могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или же лица, которые не обладают опытом или необходимыми знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или после того, как им были предоставлены инструкции по безопасному использованию оборудования и они поняли все связанные с этим опасности. Дети не должны играть с оборудованием. Необходимо держать оборудование и его кабель вне пределов досягаемости детей младше 8 лет. Детям младше 8 лет не разрешается выполнять операции по уходу за оборудованием, которые должен выполнять пользователь, если они не находятся под присмотром взрослых.

**⚠ Расположение:**








Расположите кофе-машину в безопасном месте, чтобы никто не мог опрокинуть её и она не могла причинить никому вреда. Не держите кофе-машину в помещениях, где температура ниже 5°C, так как холод может повредить её. Не используйте кофе-машину на открытом воздухе. Не устанавливайте кофе-машину на очень горячих поверхностях и/или вблизи открытого огня. Машина не должна быть помещена в шкаф при использовании.


**⚠ Питание электрическим током:**


Подключайте кофе-машину только к соответствующей электрической сети. Напряжение должно соответствовать тому значению, которое указано на паспортной табличке кофе-машины.

**⚠ Кабель питания:**

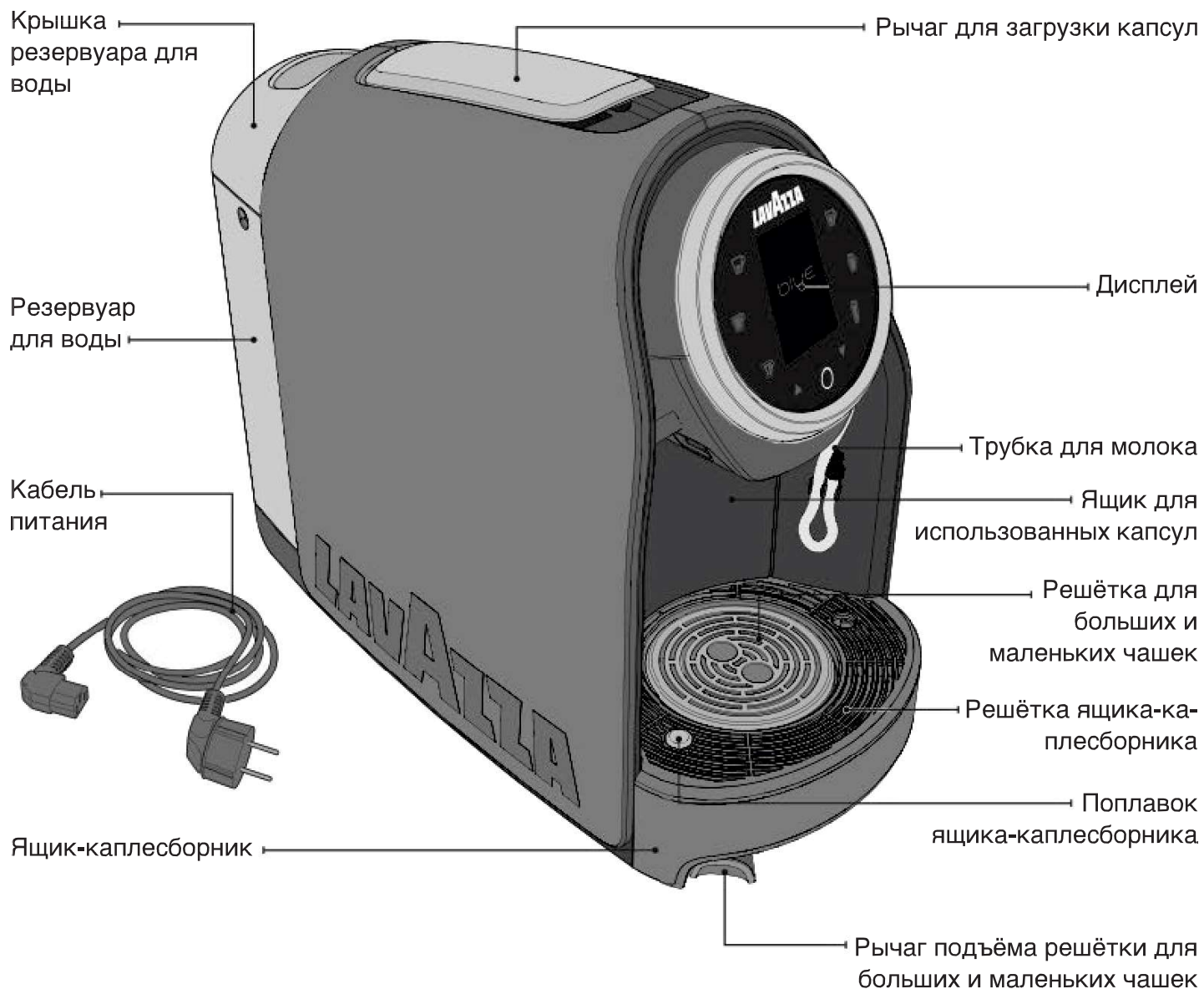
Не используйте кофе-машину, если кабель питания бракованный или поврежденный. Если кабель питания повреждён, его необходимо заменить на другой специальный кабель или блок, которые можно найти у производителя или в его сервисном центре. Не располагайте кабель питания вблизи острых углов или краёв, а также на очень горячих предметах и защитите его от попадания масла. Не переносите или не тяните кофе-машину, держась за кабель. Не выдёргивайте шнур из розетки и не прикасайтесь к нему мокрыми руками. Кабель питания не должен свободно свешиваться со стола или полка.

-  **Опасность электрического удара:**  
Никогда не допускайте контакта находящихся под напряжением частей кофе-машины с водой. Запрещено погружать оборудование в воду.
-  **Защита для детей младше 8 лет:**  
Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с кофе-машиной. Дети не осознают опасности, связанной с электроприборами. Не оставляйте упаковочные материалы кофе-машины в зоне досягаемости детей.
-  **Опасность ожогов:**  
Не прикасайтесь к горячим поверхностям (группа капсулоприёмника и т.д.) сразу после использования кофе-машины. Будьте осторожны и обращайтесь внимание на брызги горячей жидкости, когда напиток наливается из носика.
-  **Чистка:**  
Перед чисткой кофе-машины необходимо обязательно отключить её от сети и дождаться пока она не остынет. Не погружайте кофе-машину в воду! Категорически запрещено открывать и разбирать внутренние части кофе-машины. Необходимо менять воду в резервуаре, если кофе-машина не использовалась 3 дня. Чтобы не повредить оборудование, запрещено пользоваться щелочными моющими средствами. Необходимо использовать мягкую ткань и мягкое моющее средство.
-  **Хранение кофе-машины:**  
Если кофе-машина не используется в течение продолжительного периода времени, отключите её от сети и храните её в сухом и недоступном для детей месте. Защитите кофе-машину от попадания пыли и грязи.
-  **Ремонт / сервисное обслуживание:**  
В случае возникновения поломок, дефектов или подозрения на присутствие неполадок, немедленно отключите кофе-машину от сети. Не используйте кофе-машину с дефектами. Только уполномоченные сервисные центры могут открывать кофе-машину и осуществлять её ремонт. Если ремонт не был выполнен в соответствии со стандартами, компания не несёт ответственность за возможный ущерб.
-  **Резервуар для воды:**  
Заливайте в резервуар только свежую негазированную питьевую воду. Не используйте кофе-машину, если в резервуаре нет достаточного количества воды.

 **Капсулоприемник:**  
В капсулоприемник можно ставить только соответствующие капсулы. Не ставьте в него пальцы или любые другие предметы. Капсулы предназначены для однократного использования.

 **Утилизация кофе-машины:**  
**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:** условный знак на оборудовании или на его упаковке, изображающий зачёркнутый контейнер для мусора, означает, что по истечению срока службы оборудования оно должен быть утилизировано отдельно от других отходов. Поэтому по истечению срока службы оборудования пользователь должен отправить его в соответствующие центры сбора отходов, которые занимаются переработкой электрического и электронного оборудования.

Правильное разделение отходов перед отправкой оборудования на повторную переработку, обработку и экологичную переработку помогает избежать оказания возможного отрицательного влияния на окружающую среду и на здоровье людей, а также содействует новому использованию и/или осуществлению вторичной переработки материалов, из которых оборудование было изготовлено. Неисполнение пользователем данного условия может привести к применению административных санкций, которые были предусмотрены в действующем законодательстве.



ДИСПЛЕЙ

- 1** Кнопка подачи ЭСПРЕССО
- 2** Кнопка подачи КОФЕ-ЛУНГО
- 3** Кнопка подачи ЖАЛАЕМАЯ ПОРЦИЯ
- 4** Кнопка подачи ЭСПРЕССО МАКИАТО
- 5** Кнопка подачи КАПУЧИНО
- 6** Кнопка подачи ЛАТТЕ МАКИАТО
- 7** Дисплей
- 8** Стрелка ВВЕРХ для просмотра меню
- 9** Стрелка ВНИЗ для просмотра меню
- 10** МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ кнопка (Вкл / Режим энергосбережения / Меню)





**!** Компания не несет ответственность за повреждения, произошедшие в следующих случаях:

- неправильное использование и эксплуатация, которая не соответствует назначению;
- ремонт, который был произведён неуполномоченными сервисными службами;
- вмешательство в конструкцию кабеля питания;
- вмешательство в конструкцию какого-либо компонента кофе-машины;
- использование неподлинных деталей и комплектующих;
- отсутствие своевременного удаления образовавшейся накипи;
- хранение в помещениях при температуре ниже 4°C;
- использование при температуре ниже 5°C;
- использование при температуре выше 40°C;
- использование несоответствующих капсул.

В перечисленных выше случаях гарантия теряет свою силу.

## ПУСК КОФЕ-МАШИНЫ

**!** Установите кофе-машину на ровной и устойчивой поверхности, вдали от источников воды и тепла. Не присоединяйте кофе-машину к электрической сети. Ущерб, нанесённый кофе-машине в результате несоблюдения настоящих инструкций, приводит к утрате права на гарантийное обслуживание.

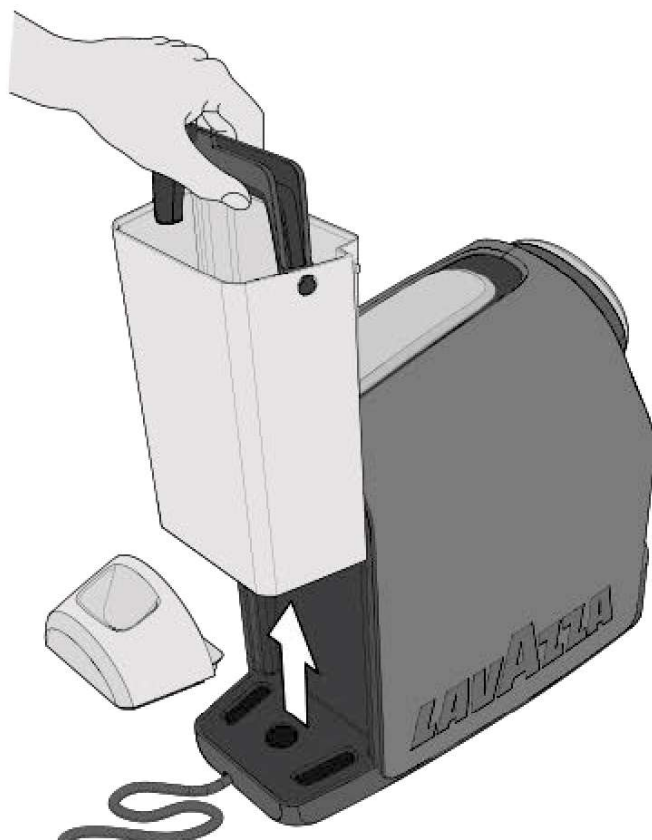
**1** Поверните кофе-машину на бок и положите её на одну из боковых сторон.

**2** Вставьте разъём шнура питания в гнездо, которое находится под кофе-машинкой, и проведите кабель в соответствующую направляющую.



**3** Сполните резервуар перед его использованием. Наполните резервуар водой, используя только свежую негазированную питьевую воду. Можно приподнимать крышку и наполнять резервуар для воды непосредственно.

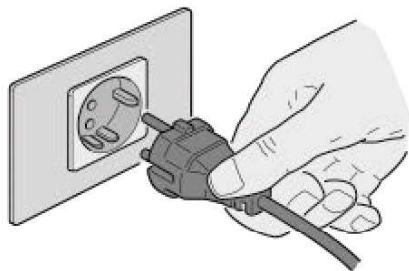
**i** Использование фильтра для воды (факультативный комплектующий элемент) улучшает качество воды и увеличивает продолжительность использования оборудования. Используйте только товары, специально предназначенные для кофе-машин, которые легко можно найти в продаже и которые соответствуют положениям действующего законодательства. Для установки фильтра следуйте информации, приведённой в прилагающейся к нему инструкции. Для замены фильтра необходимо учитывать сроки, приведённые на инструкциях для фильтра.



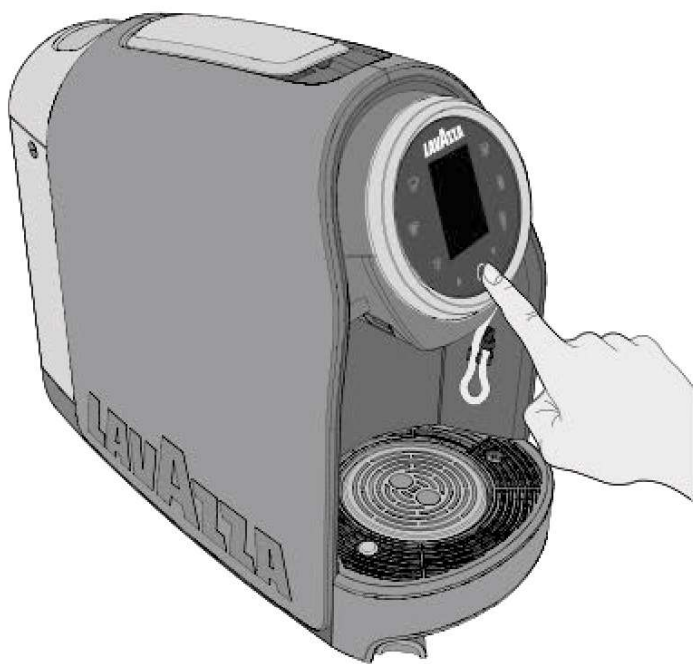
**!** Уровень воды никогда не должен превышать максимальный уровень MAX. Используйте только свежую негазированную питьевую воду. Горячая вода, а также другие жидкости могут повредить резервуар.

**!** Горячая вода, а также другие жидкости могут повредить резервуар. Убедитесь, что руки, кофе-машина, кабель и опорная поверхность кофе-машины сухие.


- 4 Вставьте кабель в штепсельную розетку.

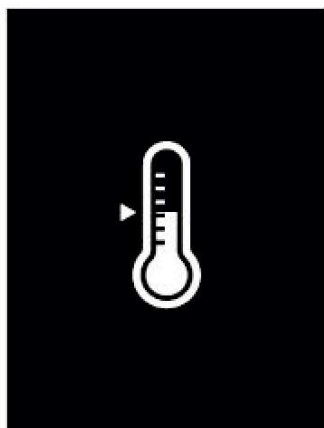


- 5 Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку для включения кофе-машины.





- i* Кофе-машину можно также запускать в работу, подняв рычаг для загрузки капсул или достав ящик для использованных капсул.

- 6 Кофе-машина начнёт выполнять цикл нагрева. МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ  кнопка включится и будет непрерывно гореть белым цветом, а дисплей покажет следующее изображение.




- 7 Кофе-машина готова к использованию, когда кнопки подачи непрерывно светятся белым светом.

## РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

- i* Примерно после 10 минут простоя кофе-машина автоматически переходит в режим **Eco mode**, а через 30 минут она становится в режим энергосбережения, для того чтобы гарантировать экономию электроэнергии. Можно поставить кофе-машину в режим энергосбережения вручную, не дожидаясь прохождения 30 минут, держа в нажатом положении МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку или нажав на «Выключить» в меню кофе-машины. Переход в режим энергосбережения показывается выключением кнопок. Если снова нажать на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, можно снова запустить кофе-машину в работу.



В режиме **Eco mode** кнопки выключены, а МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ  кнопка включается и медленно мигает.





## ПОДГОТОВКА КОФЕ-МАШИНЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ

Кофе-машина имеет два положения для приготовления кофе: для чашек большой / малой ёмкости или для стакана.

- 1** Для использования маленькой чашки для кофе эспрессо, переместите рычаг подъёма решётки для больших / маленьких чашек вправо.



- 2** Поставьте маленькую чашку на решётку.

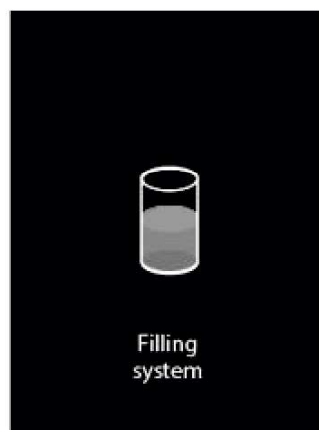


- 3** Для использования большой чашки поставьте чашку или стакан прямо на решётку внизу.



- i** При первом пуске в работу необходимо выполнить подачу не менее 0,5 литра воды, не используя капсулу.

- !** При первом пуске или если в гидравлической системе закончилась вода, кофе-машина несколько секунд выполняет цикл включения, а дисплей показывает следующее изображение до тех пор, пока.

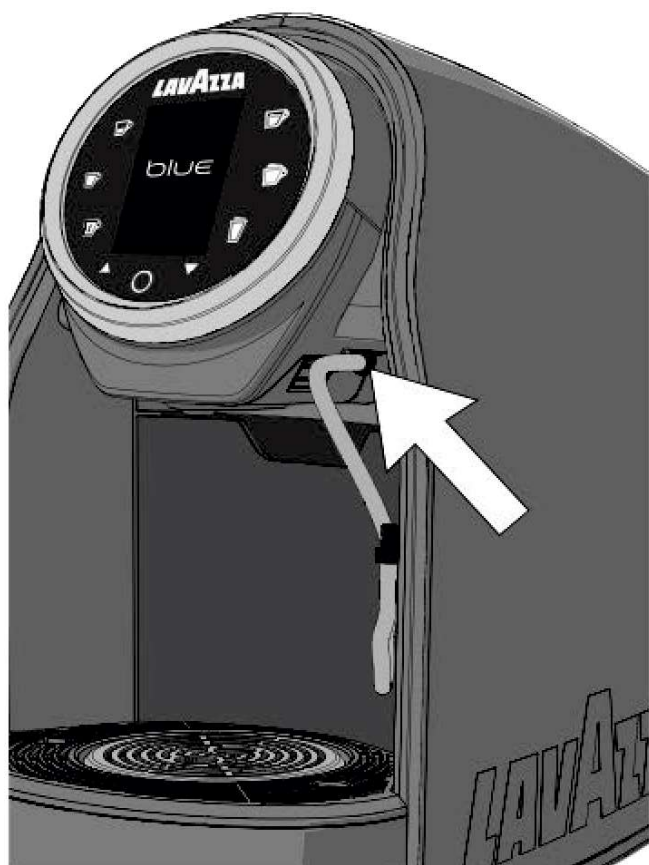


### ПОДГОТОВКА К ПРИГОТОВЛЕНИЮ НАПИТКОВ

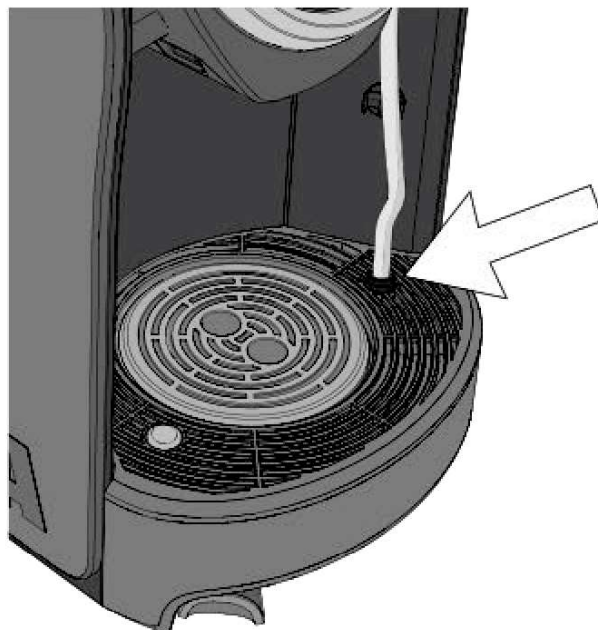
- 1** Вставьте трубку для молока, чтобы подготовить кофе-машину к приготовлению напитков (ЭСПРЕССО МАКИАТО, КАПУЧИНО или ЛАТТЕ МАКИАТО).



- 2** Вставьте трубку для молока в соответствующее отверстие, которое расположено на группе подачи.



- 3** Вставьте другой конец трубки для молока в отверстие, которое расположено на решётке для чашек.



- !** При первом пуске в работу необходимо выполнить очистку трубки для молока (см. МЕНЮ МАШИНЫ).

- 4** После выполнения цикла очистки трубки для молока отсоедините трубку от решётки и поставьте её в зажим, который расположен на внутренней части кофе-машины.



- !** Рекомендуется выполнять необходимую автоматическую очистку системы молока каждый раз, когда был приготовлен напиток на молочной основе.

Выполните очистку блока молока, как указано в МЕНЮ МАШИНЫ.

Вынимайте и очищайте группу подачи еженедельно.

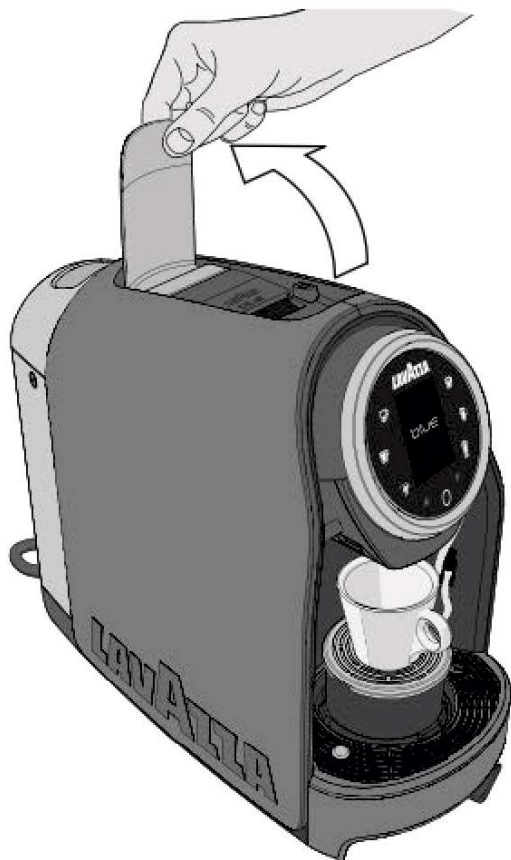
## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

**i** Убедитесь, чтобы кнопки включения/подачи были включены и непрерывно светились белым светом.

**1** Поставьте маленькую чашку, как показано (см. ПОДГОТОВКА КОФЕ-МАШИНЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ).

**i** Рекомендуется предварительно нагреть чашку горячей водой, чтобы температура кофе всегда была идеальной. Поставьте чашку под носик, не вставляя капсулу. Нажмите кнопку включения/подачи, чтобы вышло достаточное количество горячей воды для подогрева чашки.

**2** Поднимите рычаг для загрузки капсул до упора, чтобы открыть углубление для установки капсул.



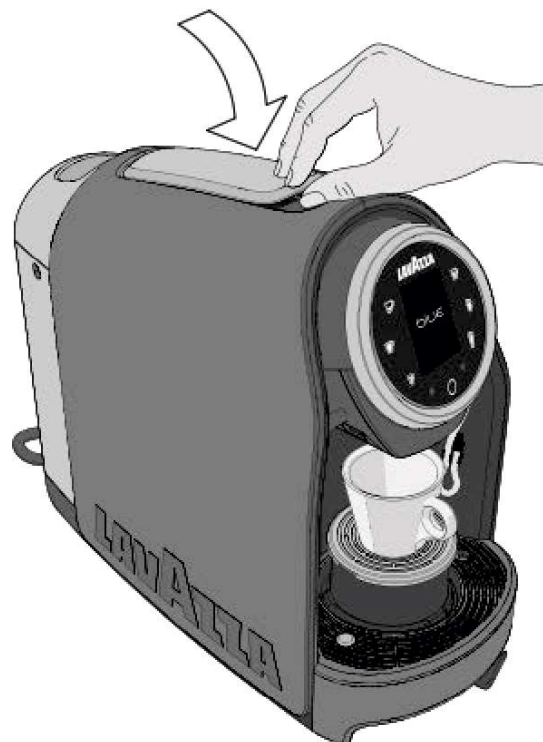
**i** Никогда не вставляйте пальцы или предметы в углубление для установки капсул. В углубление для установки капсул необходимо вставлять только капсулы Lavazza blue или схожие с ними капсулы.

**3** Вставьте капсулу Lavazza blue в углубление для установки капсул.

**!** Одноразовые капсулы предназначены для приготовления только одной чашки кофе. НЕЛЬЗЯ повторно использовать капсулы. Если в кофе-машину вставить 2 или несколько капсул одновременно, это приведёт к поломке кофе-машины.



**4** Опустите рычаг для загрузки капсул, чтобы закрыть углубление для установки капсул.





- 5** Нажмите на кнопку ЭСПРЕССО ☕ (30 ml) чтобы начать подачу кофе. Кофе-машина завершит подачу напитка, когда будет приготовлена запрограммированная порция кофе.

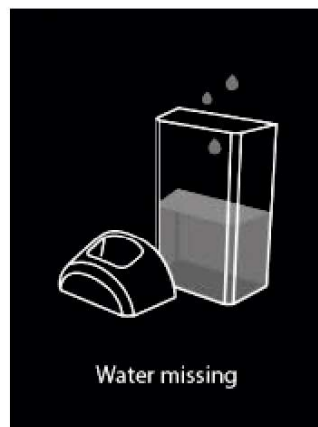


- i** Во время подачи напитка кнопка ЭСПРЕССО ☕ включена и мигает белым цветом, а дисплей показывает изображение выбранного напитка.



- !** Если во время цикла приготовления кофе прервётся подача электроэнергии, необходимо восстановить подачу электроэнергии и заново выполнить процедуру приготовления кофе.

- !** Если после подачи напитка вода в резервуаре опустится ниже минимального уровня, дисплей будет показывать следующее изображение.




- Наполните резервуар для воды до указанного максимального уровня (MAX).


- 6** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.
- 7** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.

**ПОДАЧА КОФЕ-ЛУНГО**

**!** Выполнить пункты: **1**, **2**, **3**, **4** и раздела **ПОДАЧА ЭСПРЕССО**.

**5** Нажмите на кнопку КОФЕ-ЛУНГО  (90 мл), чтобы начать подачу кофе. Кофе-машина завершит подачу напитка, когда будет приготовлена запрограммированная порция кофе.



**i** Во время подачи напитка кнопка ЭСПРЕССО-ЛУНГО  включена и мигает белым цветом, а дисплей показывает изображение выбранного напитка.




**6** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.


**7** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.

**ПОДАЧА ЖАЛАЕМОЙ ПОРЦИИ**

**!** Выполнить пункты: **1**, **2**, **3**, **4** и раздела **ПОДАЧА ЭСПРЕССО**.

**5** Нажмите на кнопку ЖАЛАЕМАЯ ПОРЦИЯ  чтобы начать подачу кофе. После того, как будет приготовлено необходимое количество, снова нажать на кнопку, чтобы завершить подачу кофе.



**i** Во время подачи напитка кнопка КОФЕ-ЛУНГО  включена и мигает белым цветом, а дисплей показывает изображение выбранного напитка.



**6** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.

**7** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.

**i** Если используются растворимые капсулы, то для того, чтобы сделать более вкусный напиток, рекомендуется сначала приготовить напиток используя одну воду, а только потом вставить капсулу.

## ПОДАЧА ЭСПРЕССО МАКИАТО

**!** Выполнить пункты: **1**, **2**, **3**, **4** и раздела ПОДАЧА ЭСПРЕССО.


**5** Подготовьте молочную трубку, как указано (см. ПОДГОТОВКА К ПРИГОТОВЛЕНИЮ НАПИТКОВ).

**6** Рядом с кофе-машиной расположите бутылку с молоком.


**i** Используйте только холодное молоко из холодильника температурой 4-8° С. Не используйте молоко комнатной температуры. Использование соевого молока не гарантирует получение оптимальных результатов.

**7** Выньте кончик трубки из зажима и вставьте его в бутылку.



**8** Нажмите на кнопку ЭСПРЕССО МАКИАТО . Кофе-машина возьмёт молоко из бутылки через трубку и начнёт выполнять цикл нагрева. Когда выполнение цикла завершится, молоко будет автоматически налито в маленькую чашку. Через несколько секунд начнёт выходить пенка и кофе, тем самым закончив приготовление напитка.



**i** Во время подачи напитка кнопка ЭСПРЕССО МАКИАТО  включена и мигает белым цветом, а дисплей показывает изображение выбранного напитка.



**9** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.

**10** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.

**!** После приготовления напитка требуется выполнить мойку трубки для молока кофе-машины (см. МЕНЮ МАШИНЫ).



ПОДАЧА КАПУЧИНО

**!** Выполнить пункты: **1**, **2**, **3**, **4** и раздела ПОДАЧА ЭСПРЕССО.


**5** Подготовьте молочную трубку, как указано (см. ПОДГОТОВКА К ПРИГОТОВЛЕНИЮ НАПИТКОВ).

**6** Рядом с кофе-машиной расположите бутылку с молоком.


**i** Используйте только холодное молоко из холодильника температурой 4-8° C. Не используйте молоко комнатной температуры. Использование соевого молока не гарантирует получение оптимальных результатов.

**7** Выньте кончик трубки из зажима и вставьте его в бутылку.



**i** Во время подачи напитка кнопка КАПУЧИНО  включена и мигает белым цветом, а дисплей показывает изображение выбранного напитка.



**8** Нажмите на кнопку КАПУЧИНО . Кофе-машина возьмёт молоко из бутылки через трубку и начнёт выполнять цикл нагрева. Когда выполнение цикла завершится, молоко будет автоматически налито в большую чашку, которая стоит на решётке для чашек. Через несколько секунд начнёт выходить пенка и кофе, тем самым закончив приготовление напитка.



**9** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.

**10** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.

**!** После приготовления напитка требуется выполнить мойку трубки для молока кофе-машины (см. МЕНЮ МАШИНЫ).

## ПОДАЧА ЛАТТЕ МАКИАТО

**!** Выполнить пункты: **1**, **2**, **3**, **4** и раздела ПОДАЧА ЭСПРЕССО.


**5** Подготовьте молочную трубку, как указано (см. ПОДГОТОВКА К ПРИГОТОВЛЕНИЮ НАПИТКОВ).

**6** Рядом с кофе-машиной расположите бутылку с молоком.


**i** Используйте только холодное молоко из холодильника температурой 4-8° C. Не используйте молоко комнатной температуры. Использование соевого молока не гарантирует получение оптимальных результатов.

**7** Выньте кончик трубки из зажима и вставьте его в бутылку.



**8** Нажмите на кнопку ЛАТТЕ МАКИАТО . Кофе-машина возьмёт молоко из бутылки через трубку и начнёт выполнять цикл нагрева. Когда выполнение цикла завершится, молоко будет автоматически налито в большую чашку, которая стоит на решётке для чашек. Через несколько секунд начнёт выходить пенка и кофе, тем самым закончив приготовление напитка.



**i** Во время подачи напитка кнопка ЛАТТЕ МАКИАТО  включена и мигает белым цветом, а дисплей показывает изображение выбранного напитка.



**9** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.

**10** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.

**!** После приготовления напитка требуется выполнить мойку трубки для молока кофе-машины (см. МЕНЮ МАШИНЫ).

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОРЦИИ: ЭСПРЕССО И КОФЕ-ЛУНГО

**i** Программирование порции выполняется, всегда используя одну и ту же кнопку. Запрограммированное количество кофе (не менее 20 мл) можно изменить, путем повторного программирования. Если будет установлена порция меньше 20 мл, кофе-машина всё равно внесёт в память минимальную устанавливаемую порцию.

**1** Поднимите рычаг для загрузки капсул до упора, чтобы открыть ёмкость для вставления капсул.

**2** Вставьте капсулу Lavazza **blue** в углубление для установки капсул.



**3** Опустите рычаг для загрузки капсул, чтобы закрыть углубление для установки капсул.



**4** Нажмите и держите в нажатом состоянии одну из двух кнопок подачи кофе ☕/☕ не менее 5 секунд. Нажатая кнопка начнёт быстро мигать и кофе-машина включит режим программирования. После этого можно отпустить кнопку.





- i** Во время программирования дисплей показывает изображение выбранного напитка.



- 5** После того, как будет налито желаемое количество кофе, прервите подачу напитка, снова нажав на ранее использованную кнопку.



- i** Если запрограммированная порция превысит максимальное допустимое количество (240 мл), кофе-машина автоматически остановит подачу кофе, кнопка подачи начнёт мигать и в памяти останется последняя запрограммированная порция кофе.

Если во время программирования прервётся подача электроэнергии, в памяти останется последняя запрограммированная порция кофе.

Если во время программирования порции включится сигнал отсутствия воды, кофе-машина прервёт подачу напитка и программируемая порция не будет сохранена в памяти. После того, как в резервуар будет добавлена вода, надо будет снова выполнить процедуру программирования порции.

- 6** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.
- 7** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.

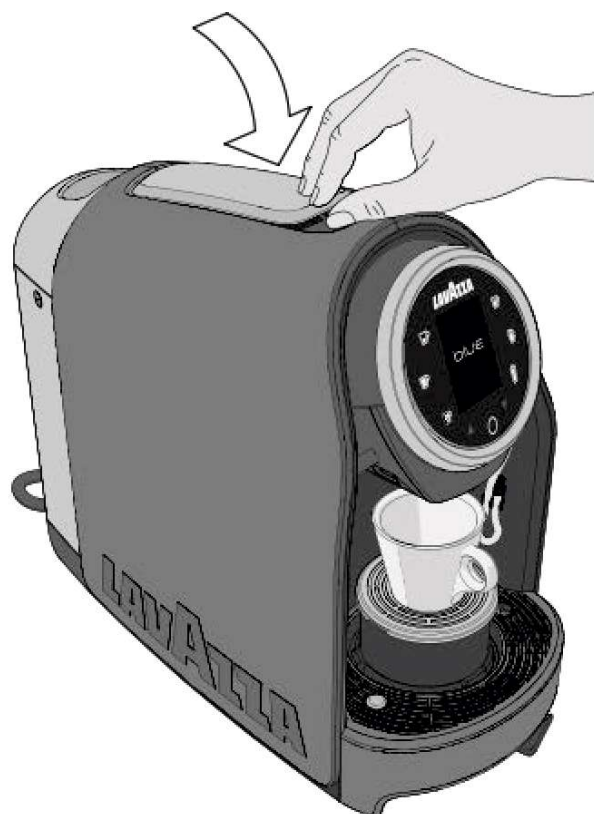
## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОРЦИЙ: ЭСПРЕССО МАКИАТО, КАПУЧИНО И ЛАТТЕ МАКИАТО

**i** Программирование порции выполняется, всегда используя одну и ту же кнопку. Любое нажатие на другие кнопки игнорируется. Запрограммированное количество подаваемого молока, пенки и кофе (не менее 20 мл) можно изменить, путём повторного программирования. Если будет установлена порция меньше 20 мл, кофе-машина всё равно внесёт в память минимальную устанавливаемую порцию.

- 1** Поднимите рычаг для загрузки капсул до упора, чтобы открыть ёмкость для вставления капсул.
- 2** Вставьте капсулу Lavazza **blue** в углубление для установки капсул.



- 3** Опустите рычаг для загрузки капсул, чтобы закрыть углубление для установки капсул.



- 4** Рядом с кофе-машиной расположите бутылку с молоком.
- 5** Выньте кончик трубки из зажима и вставьте его в бутылку.
- 6** Нажмите и держите в нажатом состоянии одну из трёх кнопок подачи кофе / / не менее 5 секунд. Нажатая кнопка начнёт быстро мигать и кофе-машина включит режим программирования. После этого можно отпустить кнопку.



- i** Программирование позволяет установить порцию каждого компонента, из которого состоит напиток: молоко, пенка и кофе. Во время программирования дисплей показывает изображение выбранного напитка. Программируемый в данный момент компонент (молоко, пенка и кофе) показывается на дисплее.



- 7** Кофе-машина будет наливать молоко, пенку и кофе в данной последовательности. После того, как будет налито желаемое количество программируемого напитка, прервите подачу напитка, снова нажав на ранее использованную кнопку.



- i** Если запрограммированная порция превысит максимальное допустимое количество (240 мл), кофе-машина автоматически остановит подачу кофе, кнопка подачи начнёт мигать и в памяти останется последняя запрограммированная порция кофе.

Если во время программирования прервётся подача электроэнергии, в памяти останется последняя запрограммированная порция кофе.

Если во время программирования порции включится сигнал отсутствия воды, кофе-машина прервёт подачу напитка и программируемая порция не будет сохранена в памяти. После того, как в резервуар будет добавлена вода, надо будет снова выполнить процедуру программирования порции.

- 8** Для выполнения нового цикла приготовления кофе необходимо подождать, пока кнопки включения / подачи не будут непрерывно гореть белым светом.
- 9** После завершения подачи кофе необходимо поднять и опустить рычаг для загрузки капсул, чтобы удалить использованную капсулу.



**!** Никогда не используйте для мойки растворители, спирт или агрессивные средства. Никогда не пользуйтесь печью, чтобы высушить кофе-машину. Мойте компоненты (за исключением электрических компонентов) холодной или теплой водой и протирайте их неабразивной тканью или губкой. Не рекомендуется оставлять воду в контуре и в резервуаре для воды больше 3 дней. Если это произошло, необходимо слить воду, промыть резервуар для воды и снова наполнить его свежей водой. Кроме того, до приготовления кофе или другого напитка необходимо выполнить подачу напитка, не используя капсулу.

## ОЧИСТКА ЯЩИКА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ КАПСУЛ, ЯЩИКА-КАПЛЕСБОРНИК

**i** Изображение на дисплее показывают что ящик для использованных капсул полный. Опорожните его и снова поставьте на место.

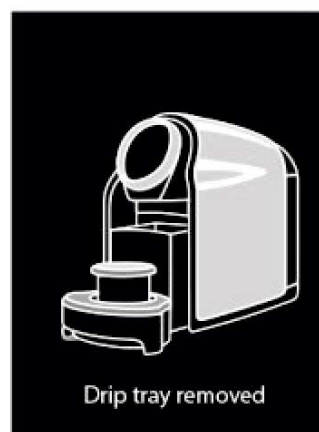


Красный поплавок, расположенный на решётке ящика-каплесборника, показывает максимальный уровень вместимости ящика-каплесборника.

**1** Извлеките ящик для использованных капсул и ящик-каплесборник.

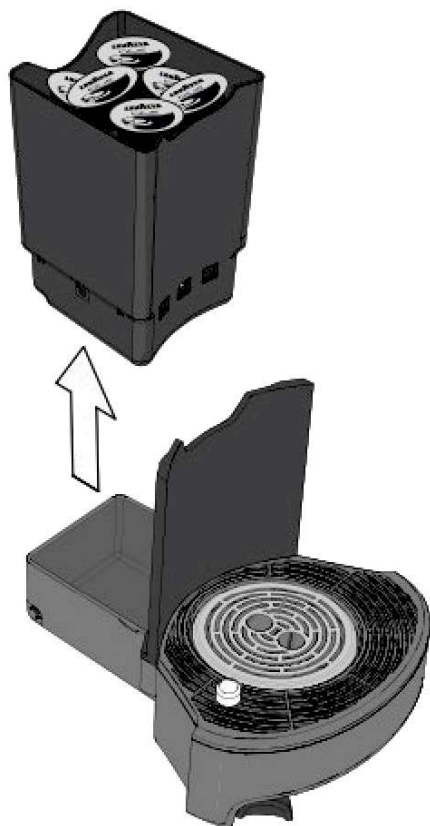


**!** Дисплей покажет следующее изображение.

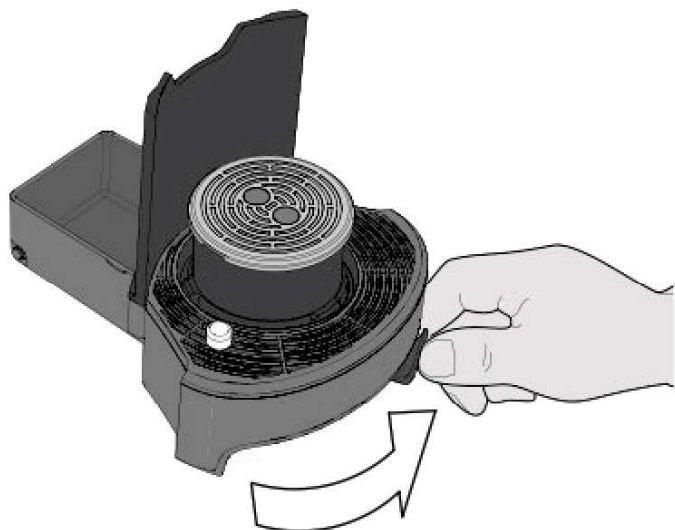


**i** Если ящик будет вынут на более 5 секунд, кофе-машина обнулит подсчёт использованных капсул.

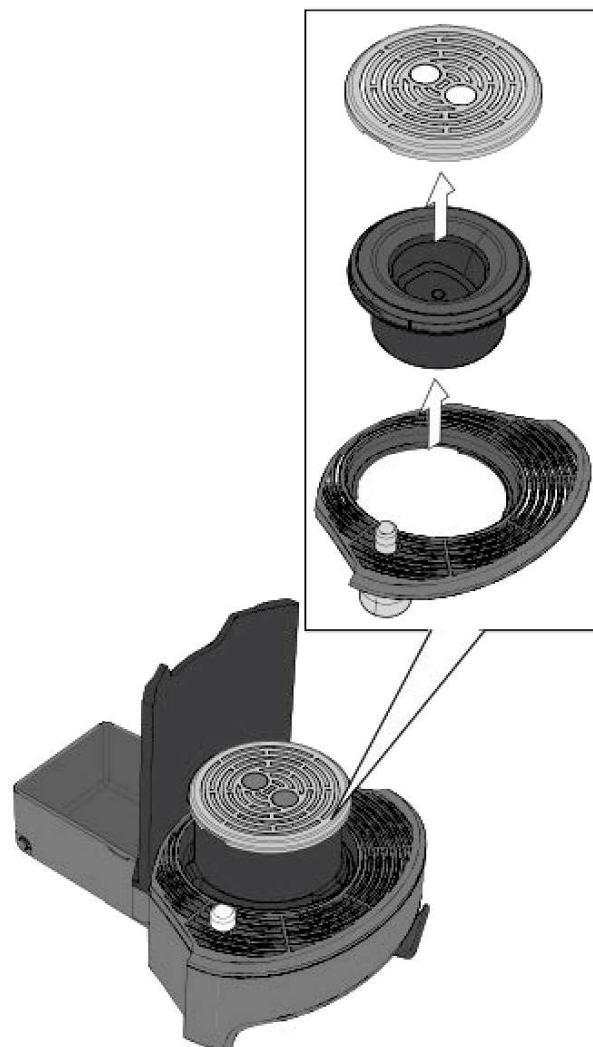
- 2** Выньте ящик для использованных капсул и выбросьте использованные капсулы. Вылейте жидкость, которая скопилась в ящике-каплесборнике.



- 3** Переместите вправо рычаг подъёма решётки для больших и маленьких чашек.



- 4** Выньте решётку, опору решётки и решётку ящика-каплесборника.



## ОЧИСТКА ГРУППЫ МОЛОКА

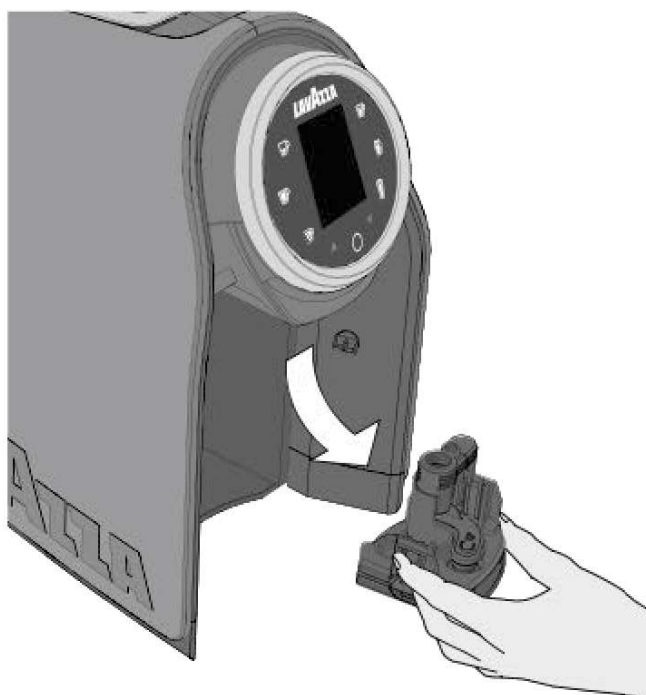
- 1** Промойте блок молока, выполнив функцию «ПРОМЫВКА ВСПЕНИВАТЕЛЯ МОЛОКА» (см. гл. МЕНЮ КОФЕ-МАШИНЫ, параг. ОЧИСТКА).

**!** Функция ПРОМЫВКА ВСПЕНИВАТЕЛЯ МОЛОКА должна выполняться после каждого приготовления напитка на молочной основе.

- 2** Промойте трубку для молока, включив функцию «ОЧИСТКА МОЛОЧНОЙ ГРУППЫ» (см. гл. МЕНЮ КОФЕ-МАШИНЫ, параг. ОЧИСТКА).

**!** Функция ОЧИСТКА МОЛОЧНОЙ ГРУППЫ должна выполняться раз в неделю, используя средства, подходящие для очистки от остатков молока.

- 5** Выньте группу подачи напитка, нажав на боковые рычажки.

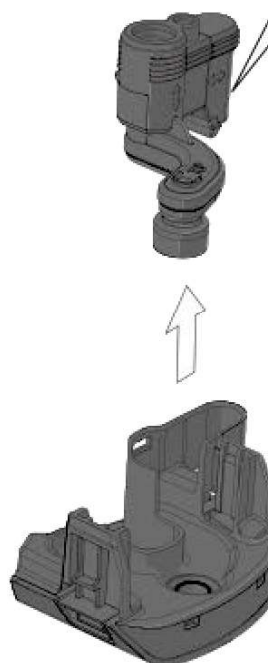
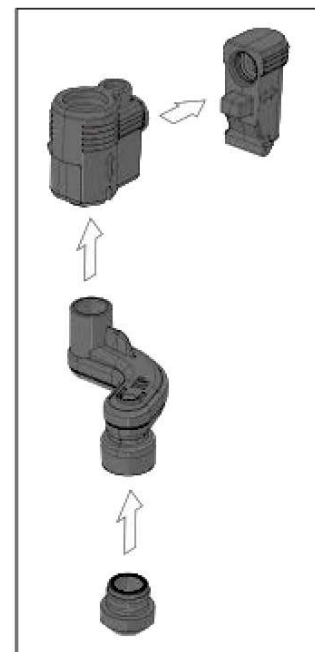


- 6** Выполните очистку отверстия трубки для молока, используя ткань или мягкую неабразивную губку.



Отверстие трубки для молока

- 7** Выньте все компоненты, которые находятся внутри группы подачи.



- 8** Промойте все компоненты холодной или тёплой водой, затем тщательно протрите их насухо и правильно установите на место.

**i** Разборку и очистку группы подачи необходимо выполнять раз в неделю.

### ОЧИЩЕНИЕ ОТ НАКИПИ

Образование накипи - это естественный результат работы кофе-машины. Необходимо осуществлять процедуру очищения от накипи раз в 3-4 месяца использования кофе-машины и/или как только вы заметите, что приготовленный напиток подаётся с трудом. Кофе-машина запрашивает выполнение цикла очищения от накипи (если включен) путём подачи специального сигнала.

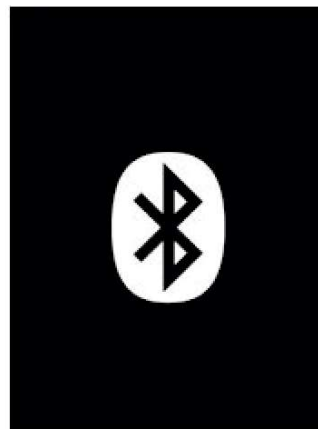



**i** Если информация, приведённая в инструкциях по эксплуатации, имеет первоочередную важность, если она отличается от информации, указанной в инструкциях для дополнительных частей и/или материалов, которые продаются отдельно.

Для выполнения цикла очищения от накипи см. Главу «МЕНЮ КОФЕ-МАШИНЫ».

### BLUETOOTH


Кофе-машина была оборудована устройством Bluetooth® v4.0 (Bluetooth® low energy technology compatible) для проверки и техобслуживания, проводимых уполномоченными сервисными центрами.





Для открытия меню кофе-машины нажмите и держите в нажатом состоянии МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку  не менее 5 секунд.


С помощью меню кофе-машины можно изменять параметры следующих функций:

- **Рецепты**
- **Уход**
- **Настройки**
- **Служба**
- **Кредит**
- **Техническое меню**
- **Выключить**
- **Выход**

 **Изменяемые параметры зависят от настроек, выполненных на кофе-машине.**

 *Использовать стрелки просмотра ▲ - ▼ для изучения меню кофе-машины. Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, чтобы включить выбранную функцию.*

## РЕЦЕПТЫ


Выберите пункт **“Рецепты”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, чтобы показать все данные, относящиеся к подаче напитков, и изменять их.

- **Температура эспрессо**
- **Объём напитка в мл**
- **Назад**
- **Выход**

## ТЕМПЕРАТУРА ЭСПРЕССО

Параметр **«Температура эспрессо»** даёт возможность выполнить настройку трёх уровней температуры эспрессо:

- Низкая
- Средняя
- Высокая

 *Заводская настройка температуры кофе-машины установлена на значение **“Высокая”**.*

## ОБЪЁМ НАПИТКА В МЛ

Параметр **“Объём напитка в мл”** даёт возможность выполнить регулировку порции каждого напитка.

- ЭСПРЕССО
- КОФЕ-ЛУНГО
- ЖЕЛАЕМАЯ ПОРЦИЯ
- ЭСПРЕССО МАКИАТО
- КАПУЧИНО
- ЛАТТЕ МАКИАТО

Выберите напиток и выполните регулировку порции (от МИН. 20 мл до МАКС. 240 мл).


## НАЗАД

Функция **“Назад”** даёт возможность вернуться к основному меню.

## ВЫХОД

Функция **“Выход”** даёт возможность закрыть меню кофе-машины и вернуться к выбору напитков.

## УХОД

Выберите пункт **“Уход”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, чтобы показать и включить выполнение всех процессов по очистке и техобслуживанию.

- **Очищение от накипи**
- **Чистка**
- **Фильтр**
- **Испарение**
- **Назад**
- **Выход**

## ОЧИЩЕНИЕ ОТ НАКИПИ

Функция **“Очищение от накипи”** состоит из дополнительного подменю, которое даёт возможность показывать статистику очищения от накипи и включать цикл очищения от накипи.

- **Статистика**
- **Пуск очищения от накипи**
- **Назад**
- **Выход**

## Статистика

Параметр **“Статистика”** показывает графическое изображение уровня очищения от накипи в процентном отношении.



**Пуск очищения от накипи**

Функция «Пуск очищения от накипи» включает цикл очищения от накипи кофе-машины.

**i** Цикл очищения от накипи можно включить в любой момент, даже если кофе-машина в этом не нуждается.

**!** Проверьте, чтобы внутри ёмкости для вставления капсул не было капсул.

**i** Нельзя готовить напитки, пока цикл очищения от накипи не будет полностью завершён.

Выполните описанную последовательность для выполнения цикла очищения от накипи.

**1** Извлеките ящик для использованных капсул и ящик-каплесборник, а затем опорожните их.



**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**2** Вставьте ящики и расположите под носиком вместительную ёмкость.



**3** Присоедините трубку для молока к ящику-каплесборнику, используя отверстие, которое находится на решётке-каплесборнике.





**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**4** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения.

**!** Если включена функция фильтра, дисплей показывает следующее изображение:



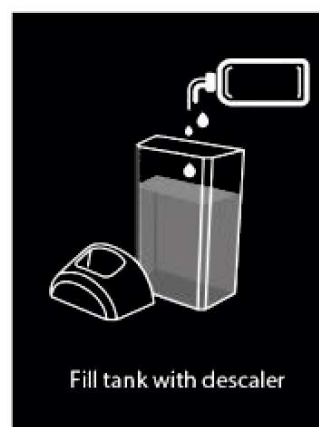
Выньте фильтр умягчения из резервуара для воды и нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения.

**5** Выньте резервуар для воды и наполните его средством для очищения от накипи в соответствии с указаниями производителя средства для очищения от накипи.



**i** Для очищения от накипи используйте нетоксичные и/или безвредные средства от накипи, предназначенные для кофе-машин, которые легко можно найти в свободной продаже.

**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**!** Запрещается пить средства для удаления накипи и подаваемую жидкость до полного завершения цикла. Категорически запрещено использовать уксус в качестве средства для удаления накипи.

- 6** Вставьте резервуар для воды, наполненный средством для очищения от накипи. Кофе-машина автоматически начнёт выполнять цикл очищения от накипи.

**!** Если прервалась подача электроэнергии во время выполнения цикла очищения от накипи, то после нового включения в работу кофе-машина автоматически включает режим пуска цикла очищения от накипи.

- i** Во время выполнения цикла очищения от накипи дисплей показывает следующее изображение.



**!** Во время выполнения цикла очищения от накипи кофе-машина в автоматическом режиме выполняет остановки, чтобы опорожнить резервуар.

- 7** После завершения подачи средства для очищения от накипи цикл временно приостанавливается. Выньте ящик для использованных капсул и ящик-каплесборник, а затем опорожните ёмкость, использованную для сбора средства для удаления накипи.

- i** Дисплей покажет следующее изображение.



- 8** Вставьте ящики в кофе-машину и расположите под носиком ёмкость.

- 9** Проверьте, чтобы трубка была соединена с отверстием, которое находится на решётке-каплесборнике.

- i** Дисплей покажет следующее изображение.



- 10** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения

**!** Если включена функция фильтра, дисплей показывает следующее изображение:



Выньте фильтр умягчения из резервуара для воды и нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения.

- 11** Выньте резервуар для воды, а затем тщательно вымойте и сполосните его. Наполните его свежей негазированной питьевой водой.



- 12** Вставьте резервуар для воды. Кофе-машина автоматически начнёт выполнять цикл ополаскивания.

**i** Во время цикла ополаскивания дисплей покажет следующее изображение.



**i** Для завершения цикла ополаскивания необходимо, чтобы было подано минимальное количество воды. Долейте воды в резервуар, если это необходимо.

**!** Во время выполнения цикла ополаскивания кофе-машина в автоматическом режиме выполняет остановки, чтобы опорожнить резервуар.

- 13** После завершения ополаскивания цикл очищения от накипи будет завершён.

- 14** Выньте ящик для использованных капсул и ящик-каплесборник, а затем опорожните ёмкость, использованную для ополаскивания.

## ОЧИСТКА

Функция «**Очистка**» даёт возможность запускать циклы мойки кофе-машины.

- Промывка вспенивателя молока
- Ополаскивание группы настоя
- Очистка молочной группы
- Наполнение системы
- Назад
- Выход

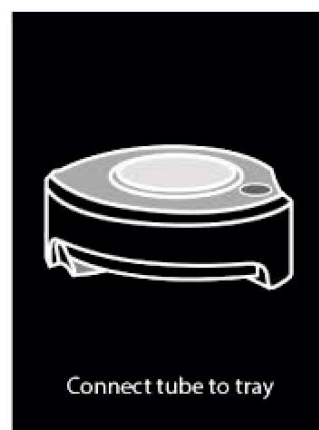
### Промывка вспенивателя молока

Функция «**Промывка вспенивателя молока**» даёт возможность включить мойку молочного блока.

**!** Функция **ПРОМЫВКА ВСПЕНИВАТЕЛЯ МОЛОКА** должна выполняться после каждого приготовления напитка на молочной основе.

Выполните указания, которые показываются на дисплее, чтобы завершить промывку трубки для молока.

**i** Дисплей покажет следующее изображение.

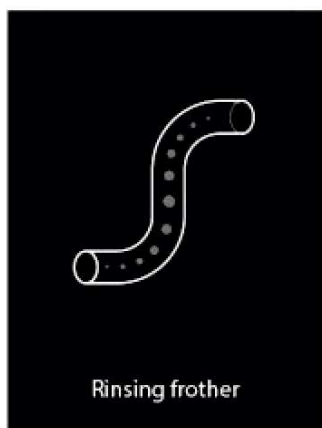


- 1** Присоедините трубку для молока к ящику-каплесборнику, используя отверстие, которое находится на решётке-каплесборнике. Расположите под носиком вместительную ёмкость.



- 2** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения.
- 3** Кофе-машина начнёт выполнять промывку трубки для молока.

- i** Во время цикла ополаскивания трубки для молока дисплей покажет следующее изображение.



- 4** После окончания подачи цикл ополаскивания завершится.

### Ополаскивание группы настоя

Функция “Ополаскивание группы настоя” даёт возможность запускать цикл мойки группы настоя.

- i** Дисплей покажет следующее изображение.



- 1** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения.

- i** Во время мойки группы настоя дисплей показывает следующее изображение.





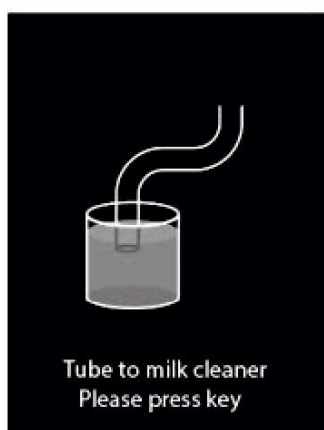
## Очистка молочной группы

Функция «Очистка молочной группы» даёт возможность включить очистку трубки для молока.

**!** Функция **ОЧИСТКА МОЛОЧНОЙ ГРУППЫ** должна выполняться раз в неделю.

Выполните описанную последовательность для проведения цикла очистки.

**i** Дисплей покажет следующее изображение.



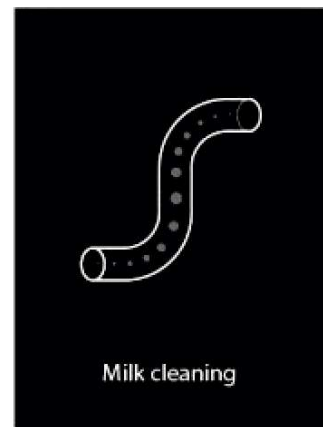
**1** Рядом с кофе-машиной расположите бутылку со свежей негазированной питьевой водой или со средствами, подходящими для очистки от остатков молока.

**2** Вставьте трубку для молока в чашку или стакан и нажмите на **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ** кнопку, чтобы включить цикл очистки.



**3** Кофе-машина начнёт выполнять цикл очистки системы молока.

**i** Во время цикла очистки системы молока дисплей покажет следующее изображение.



**4** После завершения цикла очистки присоедините трубку для молока к ящику-каплесборнику, используя отверстие, которое находится на решётке-каплесборнике.



**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**5** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку для подтверждения.

**6** Кофе-машина начнёт выполнять цикл промывки.



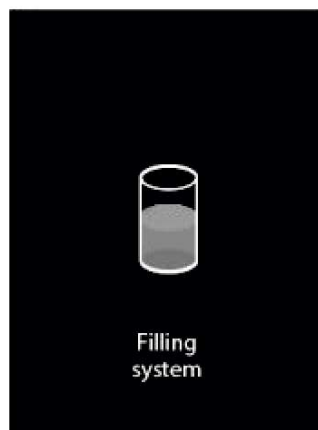
**7** После окончания подачи цикл промывки завершается.



## Наполнение системы

Функция “**Наполнение системы**” даёт возможность запускать цикл наполнения гидравлической системы, если она неполная.

**i** Во время наполнения гидравлической системы дисплей показывает следующее изображение.



## ФИЛЬТР

Функция “**Фильтр**” состоит из дополнительного подменю, которое даёт возможность управлять фильтром умягчения.

- **Статистики**
- **Вставить новый фильтр**
- **Заменить фильтр**
- **Вынуть фильтр**
- **Назад**
- **Выход**

### Статистики

Параметр “**Статистики**” показывает графическое изображение уровня износа фильтра в процентном отношении.

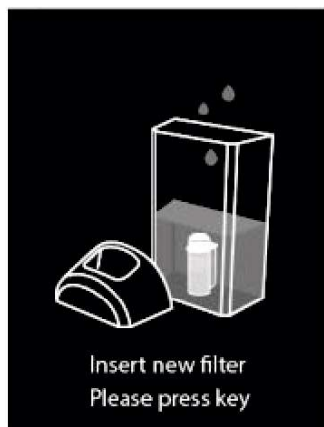
### Вставить новый фильтр

Функция “**Вставить новый фильтр**” даёт возможность вставить фильтр умягчения в резервуар для воды.

Выполните описанную последовательность для вставки фильтра умягчения.

**1** Выньте и опорожните резервуар для воды, вставьте фильтр умягчения в резервуар для воды. Наполните резервуар для воды свежей негазированной питьевой водой.

**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**2** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения установки.

**3** Извлеките ящик для использованных капсул и ящик-каплесборник и опорожните их.

**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**4** Расположите вместительную ёмкость на решётке для чашек. Вставьте ящики в кофе-машину.



**5** Кофе-машина начнёт выполнение подачи напитка, чтобы определить объём воды и включить в работу фильтр умягчения.

**i** Дисплей показывает следующее изображение во время подачи напитка.



**6** После завершения подачи напитка фильтр умягчения будет включен в работу.

## Заменить фильтр

Функция “**Заменить фильтр**” даёт возможность выполнить замену фильтра умягчения.

Выполните описанную последовательность, чтобы заменить фильтр умягчения.

**1** Снимите и опорожните резервуар для воды. Выньте фильтр умягчения из резервуара.

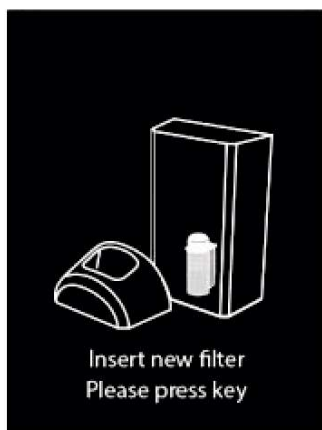
**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**2** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения.

- 3** Вставьте в резервуар для воды новый фильтр умягчения. Поставьте резервуар для воды на место и наполните его свежей негазированной питьевой водой.

**i** *Дисплей покажет следующее изображение.*



- 4** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ **O** кнопку для подтверждения.

- 5** Извлеките ящик для использованных капсул и ящик-каплесборник, а затем опорожните их.

**!** *Дисплей покажет следующее изображение.*



- 6** Расположите вместительную ёмкость на решётке для чашек. Вставьте ящики в кофе-машину.



- 7** Кофе-машина начнёт выполнение подачи напитка, чтобы определить объём воды и включить в работу фильтр умягчен.

**i** *Дисплей показывает следующее изображение во время подачи напитка.*



- 8** После завершения подачи напитка фильтр умягчения будет включен в работу.

### Вынуть фильтр

Функция "**Вынуть фильтр**" даёт возможность вынуть фильтр умягчения.

Выполните описанную последовательность для удаления фильтра умягчения.

- 1** Снимите и опорожните резервуар для воды. Выньте фильтр умягчения из резервуара.



**i** Дисплей покажет следующее изображение.



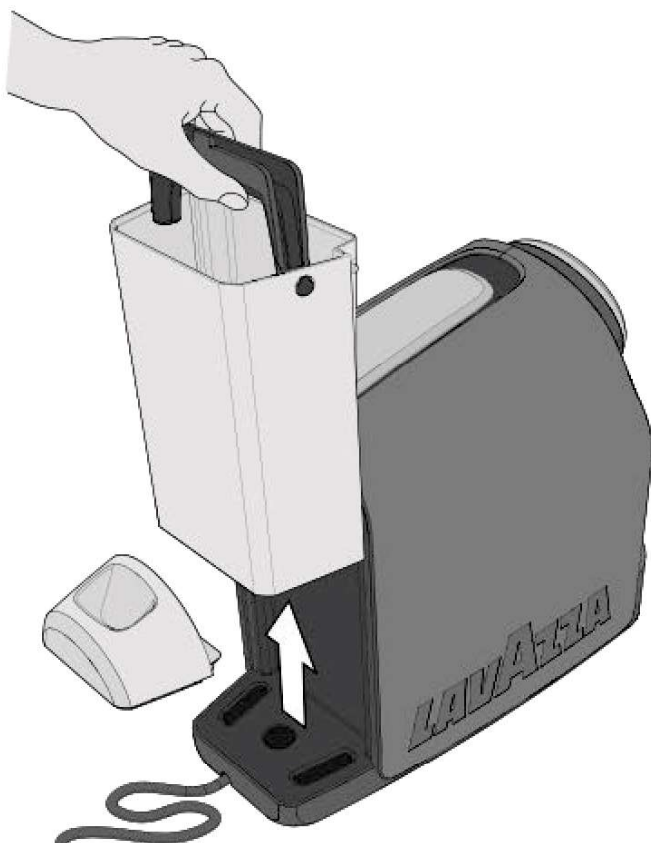
**2** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку для подтверждения.

## ИСПАРЕНИЕ

Функция “**Испарение**” даёт возможность опорожнять гидравлическую систему кофе-машины, если предполагается не использовать кофе-машину в течение долгого периода времени, или при её перевозке.


Выполните описанную последовательность для опорожнения гидравлической системы.

**1** Опорожните резервуар для воды.



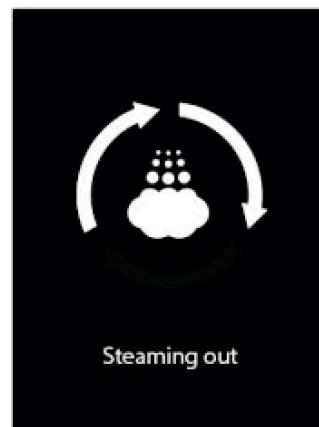
**i** Дисплей покажет следующее изображение.



**2** Нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку для подтверждения.


**3** Кофе-машина начнёт выполнять цикл испарения.

**i** Во время цикла испарения дисплей показывает следующее изображение.



**4** После завершения цикла испарения гидравлической системы кофе-машина выключается.

## НАСТРОЙКИ

Выберите пункт **“Настройки”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, чтобы показать и изменить настройки кофе-машины.

- **Информация кофе-машины**
- **Автоматическое выключение**
- **Режим ECO mode**
- **Назад**
- **Выход**

### Информация кофе-машины


Параметр **“Информация кофе-машины”** показывает производственные данные кофе-машины:

- Версия программного обеспечения
- Дата выпуска программного обеспечения
- Номер версии среды разработки
- Серийный номер кофе-машины

### Автоматическое выключение

Функция **“Автоматическое выключение”** даёт возможность настроить продолжительность бездействия кофе-машины для включения режима энергосбережения.

---

 *Заводская установка кофе-машины настроена на 30 минут.*

---

### ECO mode


Функция **“Режим ECO mode”** даёт возможность настроить продолжительность бездействия кофе-машины для включения режима ECO mode.

---

 *Заводская установка кофе-машины настроена на 10 минут.*

---

## СЛУЖБА


Выберите пункт **“Служба”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку для показа ошибок кофе-машины.

- **Список ошибок**
- **Назад**
- **Выход**

### Список ошибок

Параметр **“Список ошибок”** показывает список последних 7 ошибок кофе-машины.

## КРЕДИТ


Выберите пункт **“Кредит”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку для показа информации о кредитах кофе-машины.

- **Статистика**
- **Назад**
- **Выход**

### Статистика


Параметр **“Статистика”** показывает количество приготовленных напитков каждого типа.

---

 *Если управляющий включил данную функцию, можно показать общее количество кредитов, которые присутствуют в кофе-машине.*


---

## ТЕХНИЧЕСКОЕ МЕНЮ


Выберите пункт **“Техническое меню”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, чтобы открыть техническое меню.

Введите пароль для получения доступа к техническому меню.

## ВЫКЛЮЧИТЬ

Выберите пункт **“Выключить”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, чтобы поставить кофе-машину в режим энергосбережения.

## ВЫХОД

Выберите пункт **“Выход”**, нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ  кнопку, чтобы выйти из меню и вернуться к выбору напитков.

№	Возникшая проблема	Возможные причины	Решение	Результат
1	Кофе-машина не включается. Кнопки выключены после нажатия на <b>НОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ</b> кнопку  .	1 - Кофе-машина не подключена к сети электропитания.	Соединить кофе-машину с сетью электропитания	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - Кофе-машина соединена с плохо работающим блоком розеток или переходником.	Соединить кофе-машину напрямую с сетью электропитания.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 3
		3 - Отсутствие электропитания.	Проверить присутствие тока, присоединив к источнику электропитания другое электрическое устройство.	<b>Положительный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр. <b>Отрицательный:</b> неисправность электрической проводки.
2	Кофе-машине требуется слишком много времени для нагревания.	1 - машина помещена в слишком холодную среду (например: подвал / гараж).	Поставьте кофе-машину в подходящее помещение и приготовьте напиток 2 раза без капсул.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - В кофе-машине скопилось много накипи.	Выполнить процедуру удаления накипи.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
3	Кофе-машина очень шумная.	1 - Опорная поверхность неустойчивая.	Проверить опорную поверхность.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - Электрический кабель был плохо расположен.	Проверить правильно ли был расположен кабель на основании кофе-машины.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 3
		3 - Съёмные части были неправильно вставлены.	Правильно вставьте съёмные части.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 4
		4 - В резервуаре нет воды.	Долейте свежей негазированной питьевой воды.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 5
		5 - Нет капсулы.	Вставьте капсулу Lavazza или схожую с ней капсулу.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.

№	Возникшая проблема	Возможные причины	Решение	Результат
4	Кофе-машина не подаёт напиток.	1 - Неисправность электросистемы: не работают кнопки.	Нажмите на одну из кнопок и проверьте, загорится ли индикаторная лампочка (должен включиться мигающий белый свет) и начнёт ли работать кофе-машина.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - В резервуаре нет воды.	Долейте свежей негазированной питьевой воды.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 3
		3 - Резервуар был вставлен неправильно.	Правильно вставьте резервуар.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 4
		4 - Отсутствует включение.	Повторите процедуру запуска машины.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
5	С передней части кофе-машины вытекает вода.	1 - Ящик для использованных капсул был вставлен неправильно.	Правильно вставьте ящик для использованных капсул.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - Ящик для использованных капсул полный.	Опорожнить и очистить ящик для использованных капсул и ящик-каплесборник.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 3
		3 - Застряла капсула.	Поднимите и опустите рычаг для загрузки капсул. Если это не помогло, необходимо отсоединить кофе-машину от электросети и вручную вынуть капсулу из кофе-машины.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 4
		4 - Неподходящая капсула.	Используйте капсулы Lavazza или схожие с ними капсулы.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
6	С задней части кофе-машины вытекает вода.	1 - Резервуар был вставлен неправильно.	Правильно вставьте резервуар.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - Повреждён резервуар.	Проверить присутствие утечки из резервуара для воды, вынув его из кофе-машины.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.



№	Возникшая проблема	Возможные причины	Решение	Результат
7	Рычаг для загрузки капсул не становится в положение подачи напитка или необходимо приложение силы для закрытия.	1 - Ящик для использованных капсул полный.	Опорожнить ящик для использованных капсул.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - Капсула была вставлена неправильно.	Повторите операции в следующей последовательности: рычаг в положении покоя, рычаг в положении подачи напитка. Если этого будет недостаточно, вручную выньте капсулу из кофе-машины, которую перед этим необходимо отсоединить от электросети.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
8	На дисплее показывается сообщение «СИСТЕМА СЛИШКОМ ГОРЯЧАЯ».	1 - Кофе-машина перегрелась (внутри).	Подождите, примерно, 15 минут, чтобы кофе-машина остыла, и нажмите на МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
9	На дисплее показывается сообщение «ОШИБКА, СВЯЖИТЕСЬ С СЕРВИСНОЙ СЛУЖБОЙ»	1 - Кофе-машина неисправная, ошибка NTC-термисторов.	Выключите и снова включите кофе-машину.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
		2 - Кофе-машина неисправная, ошибка перегрева.		
		3 - Кофе-машина неисправная, внутренняя ошибка.		
10	На дисплее показывается сообщение «НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ ОЧИЩЕНИЕ ОТ НАКИПИ».	1 - В кофе-машине скопилось много накипи.	Выполнить процедуру очищения от накипи.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
11	На дисплее показывается сообщение «ДОСТИГНУТ ПОРОГ КРЕДИТА»	1 - Закончился кредит.	Свяжитесь с сервисной службой Lavazza.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
12	На дисплее будет показано следующее сообщение: «ЛИМИТ ВРЕМЕНИ КЛАПАНА МОЛОКА»	1 - Кофе-машина неисправная.	Выключите и снова включите кофе-машину.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.

№	Возникшая проблема	Возможные причины	Решение	Результат
13	Кофе подается слишком быстро, не образуя консистенции эспрессо.	1 - Неподходящая капсула.	Используйте капсулы Lavazza или схожие с ними капсулы	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - Уже использованная капсула.	Верните рычаг в положение покоя и вставьте новую капсулу.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
14	Кофе холодный.	1 - Напиток вытекает каплями, засорилась гидравлическая система.	Выполните цикл мойки кофе-машины.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - В кофе-машине скопилось много накипи.	Выполнить процедуру удаления накипи.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
15	Подаётся недостаточное или чрезмерное количество кофе.	1 - Ошибочное программирование порций.	Выполните программирование порции кофе.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
16	Кофе не вытекает, а из ёмкости для вставления капсул выходит пар.	1 - Рычаг для загрузки капсул не встал в положение подачи напитка.	Поставить рычаг для загрузки капсул в положение подачи напитка.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.
17	Кофе вытекает каплями.	1 - Дефектная капсула.	Поменяйте капсулу на новую.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
		2 - Насос работает неправильно.	Проверить присутствие аномального шума при работе кофе-машины.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 3
		3 - Засорился носик/ гидравлическая система.	Выполнить цикл стирки кофе-автомата (см. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА).	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 4
		4 - В кофе-машине скопилось много накипи.	Выполнить процедуру удаления накипи.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.

№	Возникшая проблема	Возможные причины	Решение	Результат
18	Одна из восьми кнопок не работает и соответствующий светодиод выключен.	1 - Механическая блокировка.	1 - Попробуйте выключить кофе-машину, вынув штепсель шнура питания на 10 секунд, а затем снова вставьте его. Включите кофе-машину и проверьте правильно ли работают все кнопки.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> перейти к пункту 2
			2 - Если проблему не удалось разрешить, в любом случае, можно продолжать пользоваться кофе-машиной, используя другие кнопки.	<b>Положительный:</b> проблема была разрешена. <b>Отрицательный:</b> отправить кофе-машину в сервисный центр.

**Если неисправности не были упомянуты в расположенной выше таблице или рекомендованные методы не помогли устранить неполадку, обратитесь в уполномоченные сервисные центры Lavazza**

## МОДУЛЬ СВЯЗИ

Установленный модуль связи излучает радиоволны со следующими характеристиками:

- Диапазон частот 2.4 ГГц - 2.4835 ГГц
- Максимальная мощность < 3 дБм

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электропитание: 220-240 V - 50/60 Гц
- Общая мощность: 1455 Вт
- Ёмкость резервуара: 1,8 л – съёмный
- Вес: 6,1 кг
- Материалы, использованные для внешней структуры: термопласт
- Размеры: высота 41 см  
ширина 20 см  
глубина 34,6 см

Настоящим компания LUIGI LAVAZZAS.P.A. заявляет, что данная кофе-машина соответствует основным требованиям и другим соответствующим постановлениям директивы 2014/53/UE. Декларацию о соответствии настоящей кофе-машины можно найти на сайте: [www.lavazza.com](http://www.lavazza.com)

Ограничений введения в торговый оборот настоящей кофе-машины во всех странах Европейского Содружества не существуют







# LAVAZZA

TORINO, ITALIA, 1895.



[www.lavazza.com](http://www.lavazza.com)

Luigi Lavazza S.p.A. - Via Bologna 32, 10152 Torino - Italia

LB 1200 - Cod. PKG000181 - Rev. 00 - 05-18